

5KEK1322



**KitchenAid**

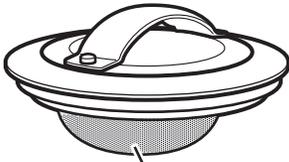
# INHALTSVERZEICHNIS

<b>TEILE UND MERKMALE</b> .....	20
Teile und Zubehör.....	20
<b>SICHERHEITSHINWEISE ZUM TEEKOCHER MIT GLASKANNE</b> .....	21
Wichtige Sicherheitshinweise .....	21
Elektrische Anforderungen.....	24
Entsorgung von Elektrogeräten .....	24
<b>VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE</b> .....	25
Inbetriebnahme des Teekochers mit Glaskanne .....	25
Brühempfehlungen.....	26
Alternatives Verfahren: Brühen mit Teebeuteln.....	26
Aufbrühen von Tee .....	27
<b>PFLEGE UND REINIGUNG</b> .....	31
Entkalken des Teekochers mit Glaskanne .....	31
Reinigen des Teekochers mit Glaskanne und der anderen Zubehörteile .....	31
<b>GARANTIE UND KUNDENDIENST</b> .....	32

# TEILE UND MERKMALE

## TEILE UND ZUBEHÖR

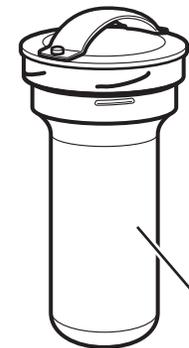
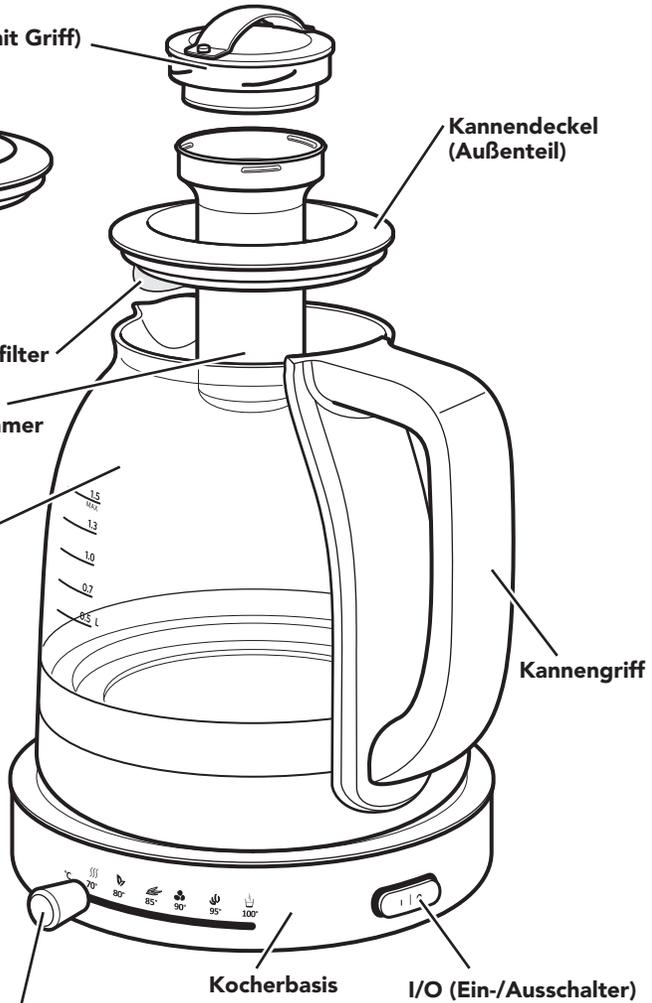
Deckel der Teekammer  
(Mittelteil des Deckels mit Griff)



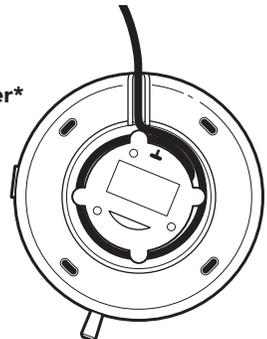
Edelstahl-Kalkfilter

Herausnehmbare  
Edelstahl-Teekammer

Teekanne aus Glas



Standfuß für Teekammer



Kabelaufwicklung (im Fuß der Basis)

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

**! GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

**! WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Instruktionen. Verletzungsgefahr bei falscher Verwendung des Geräts.
2. Die Oberfläche des Heizelements ist auch nach der Verwendung heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie die Griffe.
3. Tauchen Sie die Zuleitung, den Stecker und den Teekoher mit Glaskanne nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
4. Der Teekoher mit Glaskanne darf nur verwendet werden, wenn das Element vollständig bedeckt ist.
5. Überfüllen Sie den Wasserkocher nicht. Wird der Wasserkocher überfüllt, kann kochendes Wasser herausspritzen oder -laufen.
6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von unerfahrenen und unwissenden Personen verwendet werden, sofern

## SICHERHEITSHINWEISE ZUM TEEKOCHER MIT GLASKANNE

diese das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern über acht Jahren und unter Anleitung durchgeführt werden.

7. Das Gerät und seine Zuleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
8. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht verwenden, damit sie nicht damit spielen.
9. Trennen Sie den Teekochoer vom Netzstrom und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Kocher reinigen oder Teile abnehmen.
10. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem es nicht richtig funktioniert hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur nächsten Kundendienststelle zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Nachstellung.
11. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.
12. Der Teekochoer mit Glaskanne darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
13. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante von Anrichten hängen. Vermeiden Sie den Kontakt des Kabels mit heißen Oberflächen.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder auf heißen Gas- oder Elektrokochplatten.
15. Der Teekochoer mit Glaskanne ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser gedacht.
16. Niemals Wasser auf heißes oder brennendes Fett gießen.
17. Niemals versuchen, das heiße Gerät zu tragen. Heiße Fettspritzer können schwere Verletzungen oder Verbrennungen verursachen.

## SICHERHEITSHINWEISE ZUM TEEKOCHER MIT GLASKANNE

18. Der Teekoher mit Glaskanne darf nur mit korrekt geschlossenem Deckel benutzt werden.
19. Verwenden Sie den Teekoher nicht, wenn der Griff lose oder beschädigt ist.
20. Verwenden Sie keine Reiniger, Stahlwolle oder Scheuermittel zum Reinigen des Teekoehers. Keine alkalischen Reiniger verwenden, da diese das Gerät beschädigen können. Zum Reinigen ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
21. Den Teekoher mit Glaskanne nicht auf schrägen Flächen einsetzen.
22. Der eingeschaltete Teekoher mit Glaskanne darf nicht bewegt werden.
23. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Nutzung gedacht, beispielsweise:
  - Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - Bauernhöfe.
  - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben.
  - Pensionen.

## HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

**DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT UND IN INNENRÄUMEN VORGEGEHEN. DAS PRODUKT IST NICHT FÜR DIE KOMMERZIELLE VERWENDUNG VORGEGEHEN.**

# SICHERHEITSHINWEISE ZUM TEEKOCHER MIT GLASKANNE

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

### **WARNUNG**



#### **Stromschlaggefahr**

- Schukostecker benutzen.**
- Erdungskontakt nicht beseitigen.**
- Keinen Adapter benutzen.**
- Kein Verlängerungskabel benutzen.**
- Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.**

**Spannung:** 220-240 Volt Wechselspannung

**Frequenz:** 50-60 Hertz

**Leistung:** 2400 Watt bei den Modellen 5KEK1322E und 5KEK1322S

(Wasserkocher mit Euro- und Schweizer Stecker)

3000 Watt (Modell 5KEK1322B mit britischem Stecker)

**HINWEIS:** Falls das Kabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller oder dessen Service-Vertretung ausgewechselt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Kein Verlängerungskabel benutzen. Falls das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem Fachmann eine zusätzliche Steckdose in der Nähe des Aufstellortes des Gerätes einbauen.

## ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

### **Entsorgen des Verpackungsmaterials**

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

### **Entsorgen des Produkts am Ende seiner Lebensdauer**

- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der EU-Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Markierung versehen.

- Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen.

Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



- Das Symbol  am Produkt oder der beiliegenden Dokumentation bedeutet, dass es nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer zuständigen Sammelstelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss.

Einzelheiten zu Behandlung, Verwertung und Recycling des Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Abfallunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE

## INBETRIEBNAHME DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE

### **! WARNUNG**



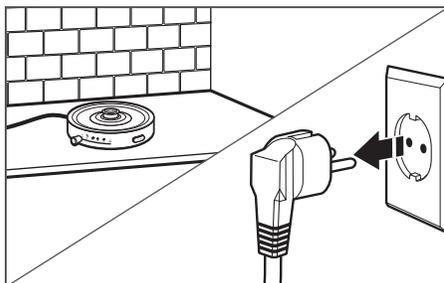
#### **Stromschlaggefahr**

- Schukostecker benutzen.**
- Erdungskontakt nicht beseitigen.**
- Keinen Adapter benutzen.**
- Kein Verlängerungskabel benutzen.**
- Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.**

### **Vor dem ersten Verwenden**

Bevor Sie den Teekoher das erste Mal verwenden, müssen Sie die Kanne und die Teekammer-Einheit samt Deckel in heißem Seifenwasser reinigen und anschließend mit klarem Wasser abspülen und abtrocknen. Füllen Sie die Glaskanne bis zur MAX-Markierung mit Wasser, setzen Sie die Teekammer-Einheit in die Glaskanne und schalten Sie das Gerät bei höchster Temperatureinstellung ein. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerpads und tauchen Sie die Kanne nicht vollständig in Wasser unter, um Beschädigungen zu vermeiden.

**HINWEIS:** Der gesamte Teekoher mit Glaskanne darf nur von Hand gespült werden. Spülen Sie Kanne, Teekammer, Deckel, Standfuß und Basis mit Netzkabel oder Teile davon nicht in der Spülmaschine.



Stellen Sie die Basis mit dem Netzkabel auf eine flache, stabile Oberfläche und stecken Sie den Stecker in eine Schuko-Steckdose.

- 1** Ein Glockensignal zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Eine zu lange Netzzuleitung kann auf der Kabelaufwicklung an der Unterseite der Basis deponiert werden.

# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE

## BRÜHEMPFEHLUNGEN

**HINWEIS:** Die perfekte Tasse Tee ist dank des KitchenAid-Teekochers mit Glaskanne nur einen Knopfdruck entfernt. Wassertemperatur und Brühdauer sind die Schlüssel zum optimalen Teegenuss. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Empfehlungen zu Wassertemperatur und Brühdauer auf der Teeverpackung beachten. Sollte der Teeproduzent keine Angaben machen, richten Sie sich nach der folgenden Tabelle. Denken Sie daran: Die Brühdauer bestimmt den Geschmack. Verwenden Sie einen Zeitmesser, um die für Sie optimale Dauer zu ermitteln.

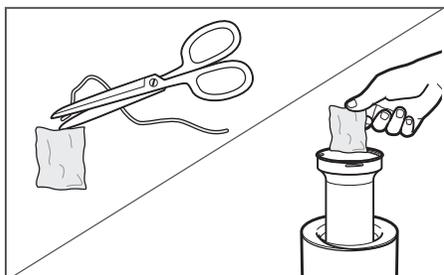
TEESORTE	GRÜN	WEISS	OO LONG	SCHWARZ	KRÄUTER-TEE
					
EMPFOHLENE TEMPERATUR-EINSTELLUNG (°C)	80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C
EMPFOHLENE BRÜHDAUER (MINUTEN)	1-3	3-5	3-5	4-5	5-7

Warmhaltefunktion: Die Warmhaltefunktion hält den Tee bei einer optimalen Trinktemperatur von 70 °C warm.

**HINWEIS:** Einige Teesorten benötigen andere Temperaturen. Beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung zu empfohlenen Brühzeiten und -temperaturen.

## ALTERNATIVES VERFAHREN: BRÜHEN MIT TEEBEUTELN

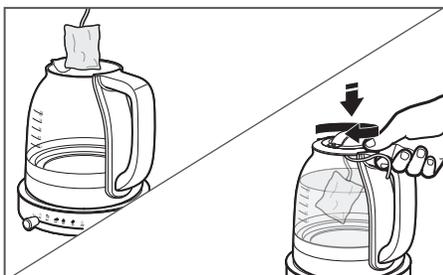
Sie können Beuteltees und lose Teeblätter im Teekoher mit Glaskanne zubereiten. Die folgenden Hinweise gelten für Teebeutel.



1

### Verwenden der Teekammer:

Wenn das Wasser die richtige Brühtemperatur erreicht hat (siehe Tabelle mit den Brühempfehlungen): Schneiden Sie Fäden oder Etiketten vom Teebeutel ab und legen Sie den Teebeutel direkt in die Teekammer. Brühen Sie den Tee wie gewohnt auf.



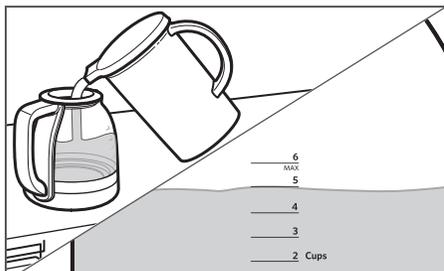
2

### Verwenden von Beuteln direkt in der Glaskanne:

Wenn das Wasser die richtige Brühtemperatur erreicht hat (siehe Tabelle mit den Brühempfehlungen): Nehmen Sie den Deckel der Teekammer von der Kanne und legen Sie den Faden des Beutels über die Innenseite der Kannendeckelöffnung. Setzen Sie dann den Deckel der Teekammer auf die Kanne und drehen Sie ihn, um den Faden einzuklemmen, sodass der Teebeutel im Wasser hängt. Brühen Sie den Tee wie gewohnt auf.

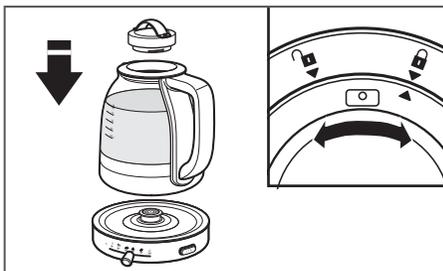
# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE

## AUFBRÜHEN VON TEE



1

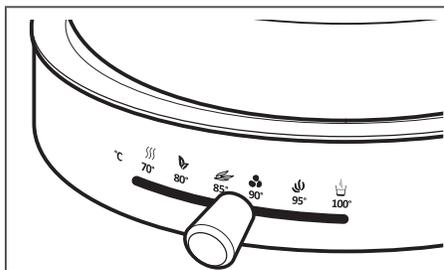
Füllen Sie die Glaskanne mit der Menge gefilterten Wassers, die Sie für Ihren Tee benötigen. Das Wasser darf höchstens bis zu Füllmarkierung MAX eingefüllt werden.



2

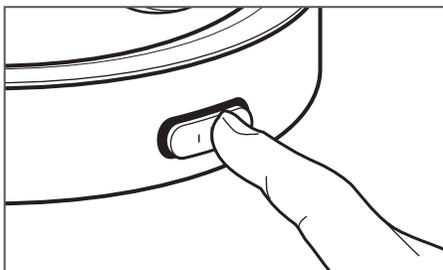
Setzen Sie den Deckel ohne die Teekammer auf die Glaskanne. Die beiden Deckel sind korrekt miteinander verbunden, wenn die Markierung am Deckel der Teekammer auf das Symbol eines verriegelten Vorhängeschlosses zeigt. Sobald die Deckel miteinander verbunden sind, können Sie die Glaskanne auf die Basis stellen.

**WICHTIG:** Setzen Sie die Teekammer mit dem Tee erst ein, nachdem das Wasser erhitzt ist.



3

Stellen Sie die gewünschte Temperatur für Ihren Tee ein, indem Sie den Regler auf die korrekte Einstellung schieben. Beachten Sie dabei die Brühempfehlungen.



4

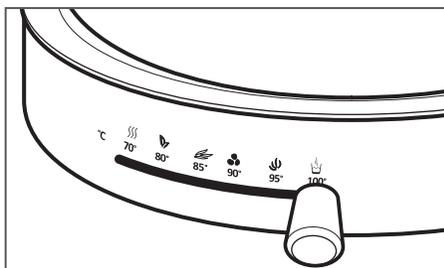
Drücken Sie den I/O (Ein-/Ausschalter) an der Basis, um das Wasser zu erhitzen. Das Licht um den Schalter blinkt, während das Wasser in der Glaskanne erhitzt wird.

# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE



5

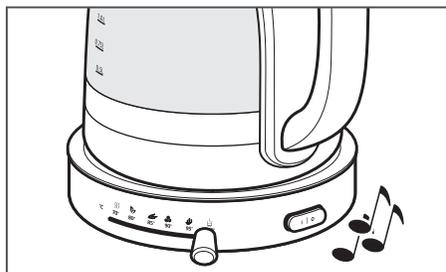
Während das Wasser erhitzt wird, können Sie die Teekammer in den Standfuß stellen und dann bequem Teeblätter oder -beutel einfüllen. Befolgen Sie die Anleitungen auf der Verpackung zur Teemenge.



**OPTIONAL:** Um lediglich Wasser zu kochen, ohne Tee aufzubrühen, schieben Sie den Temperaturregler auf die Einstellung für KRÄUTERTEE (100 °C).

**HINWEIS:** Versuchen Sie es bei Tee ohne Zubereitungsempfehlung zunächst mit einem Esslöffel pro Tasse mit 300 ml. Ist der Tee zu schwach, fügen Sie mehr Blätter/Beutel hinzu. Ist der Tee zu stark, verwenden Sie weniger davon. Tasten Sie sich an Ihren Wunschgeschmack heran.

**TIPP:** Beste Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Teeblätter mit ein wenig warmem Wasser in der Teekammer befeuchten, bevor Sie die Teekammer in die Kanne einsetzen. (Das können Sie machen, während die Teekammer im Standfuß steht.) So können sich die Blätter während des Brüehens in der Kammer setzen.



6

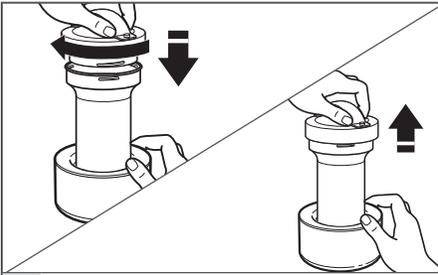
Sobald das Wasser die eingestellte Temperatur für Ihren Tee erreicht hat, ertönt ein Glockensignal und das Licht am Ein-/Ausschalter leuchtet dauerhaft. Das Wasser hat nun die richtige Temperatur zum Aufbrühen des Tees.



7

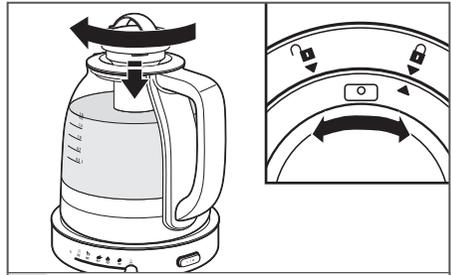
Nehmen Sie den Deckel der Teekammer von der Kanne, nachdem die gewünschte Temperatur erreicht ist.

# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE



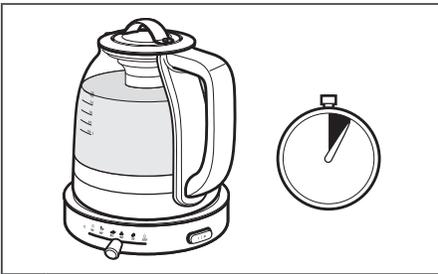
8

Nehmen Sie den Deckel der Teekammer in die eine Hand und greifen Sie den Standfuß mit der anderen Hand. Schrauben Sie den Deckel der Teekammer mit leichtem Abwärtsdruck auf die Teekammer auf. Heben Sie die Teekammer-Einheit dann am Griff aus dem Standfuß heraus.



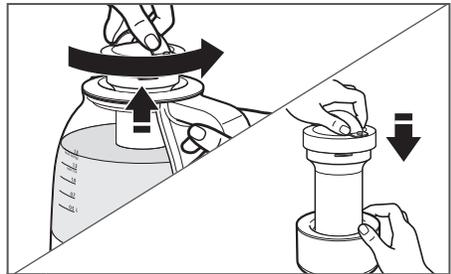
9

Setzen Sie den Deckel der Teekammer-Einheit in den Kannendeckel ein. Drehen Sie den Griff so, dass der Deckel der Teekammer im Kannendeckel einrastet. Die Deckel sind korrekt miteinander verbunden, wenn die Markierung am Deckel der Teekammer auf das Symbol eines verriegelten Vorhängeschlosses zeigt.



10

Verwenden Sie einen Zeitmesser, um die korrekte Brühdauer zu ermitteln. Beachten Sie dabei die Brühempfehlungen.

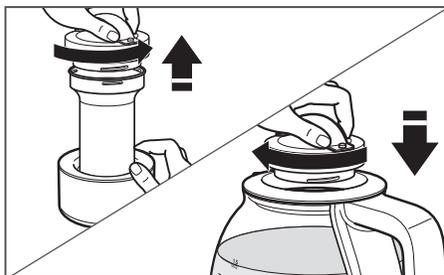


11

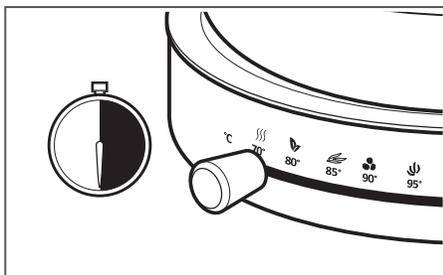
Nach der gewünschten Brühdauer: Drehen Sie den Deckel zum Lösen und heben Sie die Teekammer-Einheit aus der Glaskanne heraus. Greifen Sie die Teekammer-Einheit am Griff am Deckel und stellen Sie sie in den Standfuß.

**HINWEIS:** Greifen Sie die Kammer nur am Deckel. Der Kammerzylinder ist heiß.

# VERWENDEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE



**12** Nehmen Sie den Deckel der Teekammer in die eine Hand und greifen Sie den Standfuß mit der anderen Hand. Schrauben Sie den Deckel der Teekammer mit leichtem Abwärtsdruck von der Teekammer ab. Setzen Sie den Deckel der Teekammer dann wieder in die Kannendeckelöffnung ein und drehen Sie ihn zu.



**13** Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wird die Warmhaltefunktion des Teekochers aktiviert; der Tee wird nun 30 Minuten warmgehalten (bei 70 °C). Das Licht am I/O (Ein-/Ausschalter) leuchtet beim Warmhalten. Wenn Sie die Kanne entnehmen und dann wieder einsetzen, müssen Sie zum Warmhalten den Temperaturregler in die Stellung WARM bringen und den I/O (Ein-/Ausschalter erneut drücken.

**HINWEIS:** Greifen Sie die Kammer nur am Deckel. Der Kammerzylinder ist heiß.

**TIPP:** Falls der Deckel der Teekammer in der Teekammer klemmt, wurde der Deckel möglicherweise zu fest angezogen. Schrauben Sie den Deckel der Teekammer mit nur leichtem Druck auf die Teekammer auf. Schrauben Sie ihn nicht zu fest auf.

# PFLEGE UND REINIGUNG

## ENTKALKEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE

Mit der Zeit führt das Wasser zu Kalkablagerungen im Teekoher, durch die die Qualität des Tees und die Leistung der Maschine nachlassen. Wenn Sie Kalkablagerungen in der Kanne bemerken oder feststellen, dass die Brühdauer zunimmt, sollten Sie das Gerät entkalken. Um die Funktion des Teekoehers zu erhalten, müssen Sie ihn von Zeit zu Zeit reinigen. Das Reinigungsintervall richtet sich nach dem Härtegrad des verwendeten Wassers. Das Entkalken sollte so bald wie möglich erfolgen, um die Leistung und die Lebensdauer des Teekoehers zu erhalten.

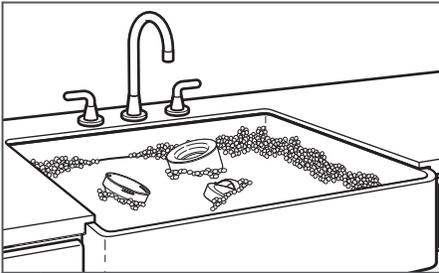
So entkalken Sie den Teekoher mit Glaskanne:

1. Füllen Sie die Kanne bis zur Minimalmarkierung (MIN, 0,5 L) mit weißem Essig.
2. Füllen Sie bis zu einer Gesamtmenge von 1,0 L Wasser nach.
3. Bringen Sie die Mischung zum Kochen und lassen Sie sie über Nacht einwirken.
4. Schütten Sie die Mischung weg.
5. Füllen Sie die Glaskanne mit Wasser, bringen Sie es zum Kochen und schütten Sie es weg. Wiederholen Sie diesen Schritt zwei Mal. Der Teekoher mit Glaskanne ist nun einsatzbereit.

DEUTSCH

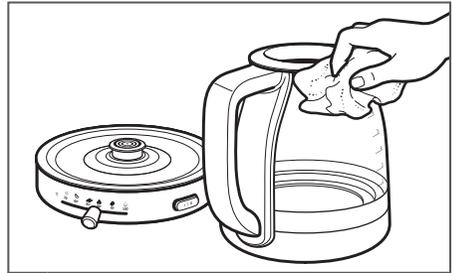
## REINIGEN DES TEEKOCHERS MIT GLASKANNE UND DER ANDEREN ZUBEHÖRTEILE

**WICHTIG:** Waschen und tauchen Sie die den Teekoher oder die Basis nicht in Wasser und reinigen Sie sie nicht in der Geschirrspülmaschine, da sie dadurch beschädigt würden.



1

Nehmen Sie Deckel und Teekammer nach dem Benutzung von der Teekoher. Waschen Sie Deckel, Teekammer und Standfuß von Hand mit einem weichen Tuch in warmem Seifenwasser.



2

Glaskanne und Basis dürfen nur von Hand gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein weiches, feuchtes Tuch. Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. Reinigen Sie die Vorsatzeinheit nicht in der Geschirrspülmaschine. Nicht ins Wasser tauchen.

**HINWEIS:** Bewahren Sie den Teekoher mit Glaskanne nach dem Reinigen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

# GARANTIE UND KUNDENDIENST

## GARANTIE FÜR KITCHENAID-TEEKOCHER MIT GLASKANNE

Garantiezeitraum:	KitchenAid erstattet die Kosten für:	KitchenAid übernimmt keine Kosten für:
Europa, Naher Osten und Afrika: 5KEK1322 Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.	Ersatzteile und Arbeitskosten, um Materialschäden und Fertigungsfehler zu beheben. Die Reparatur muss von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum vorgenommen werden.	A. Reparaturen, wenn der Teekochoer mit Glaskanne nicht für die normale Speisenzubereitung im Haushalt verwendet wird. B. Reparaturen von Schäden, die durch Unfälle, Abänderungen, falsche bzw. missbräuchliche Verwendung und Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften verursacht wurden.

### KITCHENAID ÜBERNIMMT KEINERLEI GARANTIE FÜR NEBEN- UND FOLGEKOSTEN.

## KUNDENDIENST

Wenn Sie Fragen haben oder ein KitchenAid-Kundendienstzentrum suchen, wenden Sie sich bitte an die folgenden Kontakte.

**HINWEIS:** Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten sollten lokal von einem anerkannten KitchenAid-Kundendienstzentrum ausgeführt werden.

### Für Deutschland:

Hotline:

Gebührenfreie Telefonberatung unter: 0800 5035005

E-Mail-Kontakt

Besuchen Sie [www.Kitchenaid.de](http://www.Kitchenaid.de) und klicken Sie unten auf der Seite auf „Kontakt“.

Adresse:

KitchenAid Europa, Inc.  
Postfach 19  
B-2018 ANTWERPEN 11  
BELGIEN

### Für die Schweiz:

Tel: 032 475 10 10

Fax: 032 475 10 19

Postanschrift:

Novissa Haushaltgeräte AG  
Bernstrasse 18  
CH-2555 BRÜGG

Rufnummer für allgemeine Fragen:



00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website:  
[www.Kitchenaid.eu](http://www.Kitchenaid.eu)

© 2016. Alle Rechte vorbehalten.

Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.